

## پروتکل نهایی کنوانسیون پستی جهانی

مالکیت مرسولات پستی. استرداد از پست. تغییر یا تصحیح نشانی	ماده اول
نرخها	ماده دوم
موارد عدم معافیت از نرخهای پستی نوشته‌های ویژه نابینایان	ماده سوم
خدمات پایه	ماده چهارم
آگهی تحویل	ماده پنجم
سرویس جواب قبول بین‌المللی (آی.بی.آر.اس)	ماده ششم
ممنوعات (پست‌نامه‌ها)	ماده هفتم
ممنوعات (امانات پستی)	ماده هشتم
مواد رادیواکتیو و مواد بیولوژیکی قابل قبول	ماده نهم
اقلام مشمول عوارض گمرکی	ماده دهم
مطالبه‌نامه‌ها	ماده یازدهم
هزینه تحویل به گمرک	ماده دوازدهم
پست کردن مرسولات پست‌نامه در خارج از کشور	ماده سیزدهم
حق‌السهم‌های ورودی ویژه	ماده چهاردهم
تعرفه‌های خاص	ماده پانزدهم

## پروتکل نهایی کنوانسیون پستی جهانی

نمایندگان تام‌الاختیار امضا کننده کنوانسیون پستی جهانی با موارد زیر موافقت کردند:

### ماده اول

مالکیت مرسولات پستی. استرداد از پست. تغییر یا تصحیح نشانی

۱ مقررات بندهای ۱ و ۲ ماده ۵ در مورد کشورهای آنتیگوا و باربودا، بحرین، باربادوس، بلیز، بوتسوانا، برونئی دارالسلام، کانادا، هنگ‌کنگ، چین، دومینیکا، مصر، فیجی، گامبیا، غنا، پادشاهی متحده بریتانیای کبیر و ایرلند شمالی، سرزمین‌های ماوراء بحار وابسته به پادشاهی متحده بریتانیا، گرنادا، گویان، ایرلند، جامائیکا، کنیا، کریباتی، کویت، لسوتو، مالاوی، مالزی، موریس، نائورو، نیوزیلند، نیجریه، پاپوا گینه نو، سنت کریستوفر و نویس، سنت لوسیا، سنت وینسنت و گرنادینز، ساموا، سیشل، سیرالئون، سنگاپور، جزایر سلیمان، سوازیلند، تانزانیا، ترینیداد و توباگو، تووالو، اوگاندا، وانواتو و زامبیا اعمال نمی‌شود.

۲ مقررات بندهای ۱ و ۲ ماده ۵ در مورد اتریش، دانمارک و ایران که قوانین داخلی‌شان اجازه استرداد از پست یا تغییر نشانی نامه به درخواست فرستنده، از زمان اطلاع یافتن گیرنده از ورود مرسوله به نشانی‌اش را نمی‌دهد، اعمال نمی‌شود.

۳ بند ۱ ماده ۵ در مورد استرالیا، غنا و زیمبابوه اعمال نمی‌شود.

۴ بند ۲ ماده ۵ در مورد باهاما، کره شمالی، عراق، میانمار و بلژیک که مقررات آن‌ها اجازه استرداد از پست یا تغییر نشانی پست‌نامه‌ها به درخواست فرستنده را نمی‌دهد، اعمال نخواهد شد.

۵ بند ۲ ماده ۵ در مورد ایالات متحده آمریکا اعمال نمی‌شود.

۶ بند ۲ ماده ۵ در مورد استرالیا، فقط در صورت عدم مغایرت با قوانین داخلی آن قابل اعمال است.

۷ بدون توجه به بند ۲ ماده ۵، جمهوری دموکراتیک کنگو، السالوادور، پاناما، فیلیپین و ونزوئلا مجاز خواهند بود امانات پستی را پس از درخواست ترخیص گمرکی توسط گیرنده، برگشت ندهند زیرا این کار مغایر با مقررات گمرک آن کشورها است.

### ماده دوم

#### هزینه‌ها

۱ بدون توجه به ماده ۶، استرالیا، کانادا و نیوزیلند مجازند هزینه‌های پستی اضافه بر آنچه در آیین‌نامه‌ها تعیین شده، در صورت مطابقت این هزینه‌ها با قوانین کشورهای خود، دریافت کنند.

## ماده سوم

### موارد عدم معافیت از هزینه‌های پستی نوشته‌های ویژه ناپینایان

- ۱ بدون توجه به ماده ۷، اندونزی، سنت وینسنت و گرنادینز و ترکیه که معافیت نوشته‌های ویژه ناپینایان از هزینه‌های پستی در سرویس داخلی خود را ابراز نکرده‌اند، می‌توانند هزینه‌های پستی برای خدمات ویژه دریافت کنند مشروط بر اینکه این هزینه‌ها از هزینه‌های سرویس داخلی آن‌ها فراتر نرود.
- ۲ بدون توجه به ماده ۷، استرالیا، اتریش، کانادا، آلمان، پادشاهی متحده بریتانیای کبیر و ایرلند شمالی، ژاپن، سوییس و ایالات متحده آمریکا می‌توانند هزینه‌هایی بابت خدمات ویژه قابل اعمال در مورد نوشته‌های ویژه ناپینایان در سرویس داخلی خود دریافت کنند.

## ماده چهارم

### خدمات پایه

- ۱ بدون توجه به مقررات ماده ۱۲، استرالیا با تعمیم خدمات پایه به امانات پستی موافقت ندارد.
- ۲ مقررات بند ۴-۲ ماده ۱۲ در مورد بریتانیای کبیر به دلیل تکلیف قانونی محدودیت وزن پایینتر اعمال نمی‌شود. مقررات سلامت و ایمنی در بریتانیای کبیر، وزن کیسه‌های پستی را به حداکثر ۲۰ کیلوگرم محدود کرده است.
- ۳ بدون توجه به بند ۴-۲ ماده ۱۲، قزاقستان و ازبکستان مجازند حداکثر وزن کیسه‌های M وارده و صادره را به ۲۰ کیلوگرم محدود کنند.

## ماده پنجم

### آگهی تحویل

- ۱ کانادا مجاز است بند ۳-۴ ماده ۱۳ را در مورد امانات اجرا نکند زیرا سرویس آگهی تحویل را در مورد امانات در سرویس داخلی خود ارائه نمی‌دهد.

## ماده ششم

### سرویس جواب قبول بین‌المللی (آی.بی.آر.اس)

- ۱ بدون توجه به بند ۱-۴ ماده ۱۳، بلغارستان سرویس جواب قبول بین‌المللی (آی.بی.آر.اس) را پس از مذاکره با کشورهای عضو متقاضی ارائه خواهد کرد.

- ۱ استثنائاً، کره شمالی و لبنان مرسولات ثبتی (سفارشی) حاوی سکه، اسکناس، هر نوع اوراق بهادار بی‌نام، چک مسافرتی و پلاتین، طلا یا نقره (ساخته شده یا ساخته نشده)، سنگهای قیمتی، جواهرات یا سایر اقلام با ارزش را قبول نمی‌کنند. این کشورها مطلقاً به مقررات آیین‌نامه پست‌نامه‌ها در خصوص مسئولیت در حالات سرقت یا آسیب‌دیدگی این مرسولات یا محتوای اقلام ساخته شده از شیشه یا اقلام شکستنی آن‌ها متعهد نیستند.
- ۲ استثنائاً، بولیوی، چین (به جز منطقه ویژه اداری هنگ‌کنگ)، عراق، نپال، پاکستان، عربستان سعودی، سودان و ویتنام مرسولات ثبتی (سفارشی) حاوی سکه، اسکناس، هر نوع حواله بانکی یا اوراق بهادار بی‌نام، چک مسافرتی و پلاتین، طلا یا نقره (ساخته شده یا ساخته نشده)، سنگهای قیمتی، جواهرات یا سایر اقلام با ارزش را قبول نمی‌کنند.
- ۳ میانمار این حق را برای خود محفوظ می‌دارد که مرسولات بیمه حاوی اقلام با ارزش مذکور در ماده ۶-۱۵ را به علت مغایرت با مقررات داخلی خود قبول نکند.
- ۴ نپال مرسولات ثبتی (سفارشی) یا بیمه حاوی اسکناس یا سکه را مگر در صورت توافق ویژه، قبول نمی‌کند.
- ۵ ازبکستان مرسولات ثبتی (سفارشی) یا بیمه حاوی سکه، اسکناس، چک، تمبر پستی یا ارز را قبول نمی‌کند و مسئولیتی در قبال گم شدن یا آسیب‌دیدگی چنین مرسولاتی نمی‌پذیرد.
- ۶ ایران مرسولات حاوی اقلام مغایر با اصول دین اسلام را نمی‌پذیرد.
- ۷ فیلیپین حق عدم پذیرش هرگونه پست‌نامه (عادی، ثبتی یا بیمه) حاوی سکه، اسکناس یا هرگونه اوراق بهادار بی‌نام، چک مسافرتی و پلاتین، طلا یا نقره (ساخته شده یا ساخته نشده)، سنگهای قیمتی یا سایر اقلام با ارزش را برای خود محفوظ می‌دارد.
- ۸ استرالیا هر نوع مرسوله پستی حاوی شمش طلا یا شمش نقره یا اسکناس را قبول نمی‌کند. به‌علاوه، مرسولات ثبتی (سفارشی) برای توزیع در استرالیا یا مرسولات ترانزیت مکشوف حاوی اقلام با ارزش نظیر جواهرات، فلزات قیمتی، سنگهای قیمتی، اوراق بهادار، سکه یا هر نوع سند مالی قابل انتقال را قبول نمی‌کند و هیچگونه مسئولیتی در قبال مرسولات مغایر با این حق‌الشرط نمی‌پذیرد.
- ۹ چین (به جز منطقه ویژه اداری هنگ‌کنگ)، مرسولات بیمه حاوی سکه، اسکناس، هر نوع حواله بانکی یا اوراق بهادار بی‌نام و چک مسافرتی را طبق قوانین داخلی خود، قبول نمی‌کند.
- ۱۰ لاتویا و مغولستان حق عدم پذیرش مرسولات عادی، ثبتی (سفارشی) یا بیمه حاوی سکه، اسکناس، اوراق بهادار بی‌نام و چک مسافرتی در انطباق با قوانین ملی‌شان را برای خود محفوظ می‌دارند.
- ۱۱ برزیل حق عدم پذیرش مرسولات عادی، ثبتی (سفارشی) یا بیمه حاوی سکه، اسکناس رایج یا هر نوع اوراق بهادار بی‌نام را برای خود محفوظ می‌دارد.
- ۱۲ ویتنام حق عدم پذیرش نامه‌های حاوی اشیاء یا کالا را برای خود محفوظ می‌دارد.

۱۳ اندونزی مرسولات ثبتی (سفارشی) یا بیمه حاوی سکه، اسکناس، چک، تمبر پستی، ارز یا هر نوع اوراق قرضه بی‌نام برای توزیع در اندونزی را قبول نمی‌کند و مسئولیتی در قبال گم شدن یا آسیب‌دیدگی این مرسولات نمی‌پذیرد.

۱۴ قرقیزستان حق عدم پذیرش پست‌نامه‌های (عادی، ثبتی، بیمه یا بسته‌های کوچک) حاوی سکه، اسکناس رایج یا هر نوع حواله بانکی یا اوراق بهادار بی‌نام، چک مسافرتی و پلاتین، طلا یا نقره (ساخته شده یا ساخته نشده)، سنگهای قیمتی، جواهرات یا سایر اقلام با ارزش را برای خود محفوظ می‌دارد و مسئولیتی در قبال گم شدن یا آسیب‌دیدگی این مرسولات نمی‌پذیرد.

۱۵ قزاقستان مرسولات ثبتی (سفارشی) یا بیمه حاوی سکه، اسکناس، اوراق اعتباری یا هر نوع اوراق بهادار بی‌نام، چک، فلزات قیمتی ساخته شده یا ساخته نشده، سنگهای قیمتی، جواهرات و سایر اقلام با ارزش یا ارز را قبول نمی‌کند و مسئولیتی در قبال گم شدن یا آسیب‌دیدگی این مرسولات نمی‌پذیرد.

۱۶ مولداوی و روسیه مرسولات ثبتی (سفارشی) یا بیمه حاوی اسکناس رایج، هر نوع اوراق بهادار (چک) بی‌نام یا ارز را قبول نمی‌کنند و مسئولیتی در قبال گم شدن یا آسیب‌دیدگی این مرسولات نمی‌پذیرند.

#### ماده هشتم

#### ممنوعات (امانات پستی)

۱ میانمار و زامبیا مجازند امانات بیمه حاوی اقلام با ارزش مذکور در بند ۱-۳-۱-۶ ماده ۱۵ را به دلیل مغایرت با مقررات داخلی خود قبول نکنند.

۲ استثنائاً، لبنان و سودان امانات حاوی سکه، هر نوع حواله بانکی یا اوراق بهادار بی‌نام، چک مسافرتی و پلاتین، طلا یا نقره (ساخته شده یا ساخته نشده)، سنگهای قیمتی یا سایر اقلام با ارزش یا مایعات یا موادی که به سهولت تبدیل به مایع می‌شوند یا اقلام ساخته شده از شیشه یا مشابه آن یا اقلام شکستی را قبول نمی‌کنند و در قبال مقررات مربوطه در آیین‌نامه امانات پستی متعهد نیستند.

۳ برزیل مجاز است امانات بیمه حاوی سکه و حواله‌های بانکی در گردش و هر نوع اوراق بهادار بی‌نام را به دلیل مغایرت با مقررات داخلی خود نپذیرد.

۴ غنا مجاز است امانات بیمه حاوی سکه و اسکناس رایج را به دلیل مغایرت با مقررات داخلی خود نپذیرد.

۵ علاوه بر اقلام مذکور در ماده ۱۵، عربستان سعودی مجاز است امانات حاوی سکه، هر نوع حواله بانکی یا اوراق بهادار بی‌نام، چک مسافرتی و پلاتین، طلا یا نقره (ساخته شده یا ساخته نشده)، سنگهای قیمتی یا سایر اقلام با ارزش را نپذیرد. همچنین امانات حاوی هر گونه دارو (مگر در صورتی که به‌همراه نسخه پزشکی صادره توسط یک مقام ذیصلاح باشند)، محصولات اطفاء حریق، مایعات شیمیایی یا اقلام مغایر با اصول دین اسلام را قبول نمی‌کند.

۶ علاوه بر اقلام مذکور در ماده ۱۵، عمان مرسولات حاوی اقلام زیر را نمی‌پذیرد:

۶-۱ هر گونه دارو، مگر در صورتی که به‌همراه نسخه پزشکی صادره توسط یک مقام ذیصلاح باشند؛

۶-۲ محصولات اطفاء حریق یا مایعات شیمیایی؛

۳-۶ اقلام مغایر با اصول دین اسلام.

۷ علاوه بر اقلام مذکور در ماده ۱۵، ایران امانات حاوی اقلام مغایر با دین اسلام را نمی‌پذیرد.

۸ فیلیپین مجاز است هرگونه امانت حاوی سکه، هر نوع حواله بانکی یا اوراق بهادار بی‌نام، چک مسافرتی و پلاتین، طلا یا نقره (ساخته شده یا ساخته نشده)، سنگهای قیمتی یا سایر اقلام با ارزش یا مایعات یا موادی که به سهولت تبدیل به مایع می‌شوند یا اقلام ساخته شده از شیشه یا مشابه آن یا اقلام شکستنی را قبول نکند.

۹ استرالیا هر نوع مرسولات پستی حاوی شمش طلا یا شمش نقره یا اسکناس را نمی‌پذیرد.

۱۰ چین امانات عادی حاوی سکه، هر نوع حواله بانکی یا اوراق بهادار بی‌نام، چک مسافرتی و پلاتین، طلا یا نقره (ساخته شده یا ساخته نشده)، سنگهای قیمتی یا سایر اقلام با ارزش را نمی‌پذیرد. به‌علاوه، به استثنای منطقه ویژه اداری هنگ‌کنگ، امانات بیمه حاوی سکه، هر نوع حواله بانکی یا اوراق بهادار بی‌نام و چک مسافرتی پذیرفته نمی‌شوند.

۱۱ مغولستان طبق قوانین ملی خود، حق عدم پذیرش امانات حاوی سکه، اسکناس، اوراق بهادار بی‌نام و چک مسافرتی را برای خود محفوظ می‌دارد.

۱۲ لاتویا امانات عادی و بیمه حاوی سکه، اسکناس، هر نوع اوراق بهادار (چک) بی‌نام یا ارز را نمی‌پذیرد و مسئولیتی در قبال گم شدن یا آسیب‌دیدگی این مرسولات قبول نمی‌کند.

۱۳ مولداوی، روسیه، اوکراین و ازبکستان، امانات عادی یا بیمه حاوی اسکناس رایج، هر نوع اوراق بهادار (چک) بی‌نام یا ارز را قبول نمی‌کنند و مسئولیتی در قبال گم شدن یا آسیب‌دیدگی این مرسولات نمی‌پذیرند.

۱۴ قزاقستان امانات عادی یا بیمه حاوی سکه، اسکناس، هر نوع اوراق اعتباری یا اوراق بهادار بی‌نام، چک، فلزات قیمتی ساخته شده یا ساخته نشده، سنگ‌های قیمتی، جواهرات و سایر اقلام با ارزش یا ارز را قبول نمی‌کند و مسئولیتی در قبال گم شدن یا آسیب‌دیدگی این مرسولات نمی‌پذیرد.

ماده نهم

مواد رادیواکتیو و مواد واگیر قابل قبول

۱ بدون توجه به مقررات ماده ۱۶، مغولستان طبق قوانین ملی خود، حق عدم پذیرش مرسولات پستی

حاوی هرگونه مواد رادیواکتیو یا مواد واگیر را برای خود محفوظ می‌دارد.

## ماده دهم

### اقلام مشمول عوارض گمرکی

- ۱ با توجه به ماده ۱۵، بنگلادش و السالوادور مرسلات بیمه حاوی اقلام مشمول عوارض گمرکی را نمی‌پذیرند.
- ۲ با توجه به ماده ۱۵، افغانستان، آلبانی، آذربایجان، بلاروس، کامبوج، شیلی، کلمبیا، کوبا، کره شمالی، السالوادور، استونی، قزاقستان، لاتویا، مولداوی، نپال، پرو، روسیه، سان مارینو، ترکمنستان، اوکراین، ازبکستان و ونزوئلا نامه‌های عادی و ثبتی (سفارشی) حاوی اقلام مشمول عوارض گمرکی را نمی‌پذیرند.
- ۳ با توجه به ماده ۱۵، بنین، بورکینافاسو، ساحل عاج، جیبوتی، مالی و موریتانی نامه‌های عادی حاوی اقلام مشمول عوارض گمرکی را نمی‌پذیرند.
- ۴ بدون توجه به مقررات بندهای ۱ تا ۳، مرسلات حاوی سرم، واکسن و مرسلات حاوی داروهای اورژانسی کمیاب در تمام حالات پذیرفته می‌شوند.

## ماده یازدهم

### مطالبه‌نامه‌ها

- ۱ بدون توجه به بند ۳ ماده ۱۷، بلغارستان، دماغه سبز، چاد، کره شمالی، مصر، گابن، قلمروهای ماوراء بحار وابسته به پادشاهی متحده بریتانیا، یونان، ایران، قرقیزستان، مغولستان، میانمار، فیلیپین، عربستان سعودی، سودان، سوریه، ترکمنستان، اوکراین، ازبکستان و زامبیا این حق را برای خود محفوظ می‌دارند که از مشتریان هزینه‌ای بابت مطالبه‌نامه‌های مربوط به پست‌نامه‌ها دریافت کنند.
- ۲ بدون توجه به بند ۳ ماده ۱۷، آرژانتین، اتریش، آذربایجان، لیتوانی، مولداوی و اسلواکی این حق را برای خود محفوظ می‌دارند اگر در پاسخ به مطالبه‌نامه‌ای، اقدامات تحقیقی انجام دهند و بعد معلوم شود که مورد مذکور صحت ندارد، هزینه ویژه‌ای دریافت کنند.
- ۳ افغانستان، بلغارستان، دماغه سبز، کنگو، مصر، گابن، ایران، قرقیزستان، مغولستان، میانمار، عربستان سعودی، سودان، سورینام، سوریه، ترکمنستان، اوکراین، ازبکستان و زامبیا این حق را برای خود محفوظ می‌دارند از مشتریان، هزینه صدور مطالبه‌نامه‌های مربوط به امانات دریافت کنند.
- ۴ بدون توجه به بند ۳ ماده ۱۷، برزیل، پاناما و آمریکا حق دریافت هزینه از مشتریان بابت رسیدگی به مطالبه‌نامه‌های مربوط به پست‌نامه‌ها و امانات پست شده در کشورهایی که رویه مذکور را طبق مقررات بندهای ۱ تا ۳ این ماده اعمال می‌کنند، برای خود محفوظ می‌دارند.

ماده دوازدهم  
هزینه ارائه به گمرک

- ۱ گابن حق دریافت هزینه ارایه به گمرک از مشتریان را برای خود محفوظ می‌دارد.
- ۲ کنگو و زامبیا حق دریافت هزینه ارائه به گمرک از مشتریان بابت امانات پستی را برای خود محفوظ می‌دارند.

ماده سیزدهم  
پست کردن مرسولات پست‌نامه در خارج از کشور

- ۱ استرالیا، اتریش، پادشاهی متحده بریتانیای کبیر و ایرلند شمالی، یونان، نیوزیلند و آمریکا این حق را برای خود محفوظ می‌دارند از مجریان منتخب برگشت دهنده مرسولات طبق مقررات بند ۴ ماده ۲۶، حق‌الزحمه مربوطه را دریافت کنند مشروط بر اینکه این مرسولات از طریق شبکه آن‌ها قبول نشده باشد.
- ۲ بدون توجه به بند ۴ ماده ۲۶، کانادا این حق را برای خود محفوظ می‌دارد از مجری منتخب مبداء مبلغی دریافت کند. این مبلغ یقیناً کمتر از هزینه ناشی از پردازش این مرسولات نخواهد بود.
- ۳ حسب بند ۴ ماده ۲۶، مجری منتخب مقصد مجاز است از مجری منتخب قبول کننده، بابت توزیع مرسولات پرتعداد پست‌نامه پست‌شده در خارج از کشور، حق‌الزحمه متناسبی مطالبه کند. استرالیا و پادشاهی متحده بریتانیای کبیر و ایرلند شمالی حق محدود کردن این پرداخت به نرخ داخله متناسب برای مرسولات مشابه در کشور مقصد را برای خود محفوظ می‌دارند.
- ۴ حسب بند ۴ ماده ۲۶، مجری منتخب مقصد مجاز است از مجری منتخب قبول کننده، بابت توزیع مرسولات پرتعداد پست‌نامه پست‌شده در خارج از کشور، حق‌الزحمه متناسبی مطالبه کند. کشورهای عضو زیر حق محدود کردن این پرداخت به محدودیت‌های مجاز در آیین‌نامه‌ها مربوط به مرسولات انبوه را برای خود محفوظ می‌دارند: باهاما، باربادوس، برونئی دارالسلام، چین، پادشاهی متحده بریتانیای کبیر و ایرلند شمالی، قلمروهای ماوراء بحار وابسته به پادشاهی متحده بریتانیا، گرانا، گویان، هند، مالزی، نپال، هلند، جزایر آنتیل و آروبا، هلند، نیوزیلند، سنت لوسیا، سنت وینسنت و گرنادینز، سنگاپور، سریلانکا، سورینام، تایلند و آمریکا.
- ۵ بدون توجه به حق‌الشرط‌های مندرج در بند ۴، کشورهای عضو زیر حق اعمال کامل مقررات ماده ۲۶ کنوانسیون در قبال مرسولات دریافتی از کشورهای عضو اتحادیه را برای خود محفوظ می‌دارند: آرژانتین، اتریش، بنین، برزیل، بورکینافاسو، کامرون، ساحل عاج، قبرس، دانمارک، مصر، فرانسه، آلمان، یونان، گینه، اسرائیل، ایتالیا، ژاپن، اردن، لبنان، لوکزامبورگ، مالی، موریتانی، موناکو، مراکش، نروژ، پرتغال، عربستان سعودی، سنگال، سوریه و توگو.

۶ در اجرای بند ۴ ماده ۲۶، آلمان این حق را برای خود محفوظ می‌دارد که از کشور ارسال کننده، حق الزحمه‌ای معادل با مبلغ قابل دریافت از کشور محل اقامت فرستنده مطالبه کند.

۷ بدون توجه به حق الشرط‌های تحت ماده سیزدهم، چین حق محدود کردن هرگونه پرداخت بابت توزیع مرسولات پرتعداد پست‌نامه پست‌شده در خارج به محدودیت‌های مجاز در کنوانسیون و آیین‌نامه پست‌نامه‌ها مربوط به مرسولات انبوه را برای خود محفوظ می‌دارد.

ماده چهاردهم

حق السهم‌های ورودی ویژه

۱ بدون توجه به ماده ۳۳، افغانستان حق دریافت یک حق‌السهم ورودی ویژه اضافی به میزان ۷/۵ SDR به‌ازاء هر امانت را برای خود محفوظ می‌دارد.

ماده پانزدهم

تعرفه‌های خاص

۱ بلژیک، نروژ و آمریکا می‌توانند حق‌السهم ورودی بیشتری برای امانات هوایی نسبت به امانات زمینی دریافت کنند.

۲ لبنان مجاز است برای امانات تا وزن یک کیلوگرم، هزینه امانات یک تا سه کیلوگرم را دریافت کند.

۳ پاناما مجاز است مبلغ ۰/۲ SDR برای هر کیلوگرم امانات زمینی هواپرد (S.A.L) ترانزیت دریافت کند.

در تأیید مراتب فوق، نمایندگان تام‌الاختیار، پروتکل حاضر که دارای ارزش و اعتباری همسان با مقررات موجود در متن خود کنوانسیون است را تدوین نموده و آنرا در یک نسخه اصلی امضاء کردند که نزد مدیرکل دفتر بین‌الملل نگهداری خواهد شد. تصویر آن توسط دفتر بین‌الملل اتحادیه برای هر یک از کشورهای عضو ارسال می‌شود.

منعقد در ۱۲ آگوست ۲۰۰۸، ژنو